ALBANY MED
Health System

انتخاب اول شما.

بیش از
17,000
کارمند متعهد

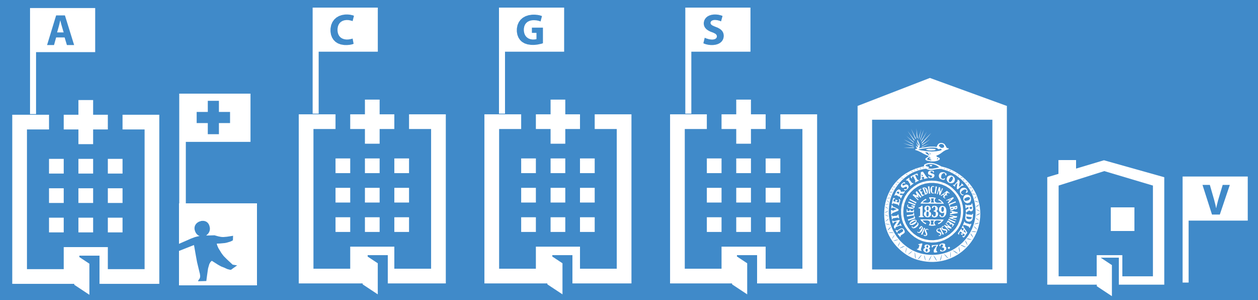
بیش از 125
موقعیت

بیش از
100
بخش تخصصی

900
داکتر

ALBANY MEDICAL CENTER
ALBANY MEDICAL COLLEGE
COLUMBIA MEMORIAL HEALTH
GLENS FALLS HOSPITAL
SARATOGA HOSPITAL
VISITING NURSES

albanymed.org



چهار شفاخانه، یک شفاخانهٔ اطفال،
یک کالج و خدمات Visiting Nurses

ALBANY MED
Health System

انتخاب اول
2030

چشم انداز: انتخاب اول برای **تجربهٔ مریضان، کیفیت خدمات** و **برتری کلینیکی.**

ALBANY MED
Health System

طبق قانون، اگر با هر نوع حالت عاجل طبی مواجه شوید یا درد زایمان داشته باشید، **حق دارید** در حد توانایی های کارمندان و امکانات این شفاخانه، خدمات ذیل را دریافت کنید:

- معاینهٔ مناسب طبی برای تشخیص وضعیت صحی شما.
- تداوی ضروری برای تثبیت وضعیت صحی (به شمول تداوی طفل متولدناشده) و در صورت نیاز:
- انتقال مناسب به یک مرکز صحی دیگر، حتی اگر توان پرداخت هزینه را نداشته باشید، بیمهٔ صحی نداشته باشید یا مستحق دریافت خدمات Medicare یا Medicaid نباشید.

ما در برنامهٔ Medicaid اشتراک داریم.

ALBANY MED
Health System

از اینکه برای مراقبت های صحی خود به ما اعتماد کرده اید، **سپاسگزاریم.**

ما به ارائهٔ خدمات تخصصی عاجل به شما و خانواده تان، در زمانی که بیش از هر وقت دیگر به آن نیاز دارید، افتخار میکنیم.

ALBANY MED
Health System

لطفاً وضعیت ظاهری فعلی ما را ببخشید.

بخش عاجل (Emergency Department) در حال بازسازی است تا مراقبت از مریضان را تقویت کرده و تجربهٔ آنان را بهبود بخشد.

ALBANY MED
Health System

پیش از ورود به بخش عاجل، کارمندان امنیتی شما را بررسی خواهند کرد تا از مصئونیت شما و سایر مریضان و کارمندان اطمینان حاصل شود.

پس از ثبت نام در بخش پذیرش، شما به اتاق انتظار رهنمایی خواهید شد تا زمانی که برای رفتن به بخش تریاژ (ارزیابی اولیه و تعیین اولویت مریضان) صدایتان کنند.

ALBANY MED
Health System

بعد از آنکه شما را صدا کردند، یک نرس بخش تریاژ شما را به داخل یک اتاق میبرد تا دربارهٔ دلایل مراجعه تان در امروز از شما پرسش کند.

این سؤالات به ما کمک میکند تا گام های بعدی مراقبت های صحی شما را مشخص کنیم.

"چگونه خدمات صحی دریافت خواهم کرد؟"

اگر با **یک** حالت عاجل طبی که به مراقبت فوری نیاز داشته باشد مواجه نباشید، گام بعدی ممکن است گرفتن نمونهٔ خون یا انجام برخی معاینات باشد. این معاینات ممکن است شامل موارد ذیل باشند:

- سیتی اسکن
- اکسری
- معاینهٔ تلویزونی

ALBANY MED
Health System

"چه مدت در اینجا خواهم بود؟"

تیم ما سخت تلاش میکند تا **خدمات صحی عالی** را در کوتاه ترین زمان ممکن ارائه کند.

مدت اقامت شما به عوامل متعددی بستگی دارد:

- امراض شدیدتر ممکن است به معاینات بیشتری نیاز داشته باشند.
- معاینات لابراتواری، اکسری ها و تصویربرداری های پیشرفته، مانند سیتی اسکن، ممکن است چندین ساعت به روند ارزیابی وضعیت صحی شما اضافه کنند.
- با دریافت معلومات بیشتر، ممکن است معاینات اضافی برای شما تجویز شوند.

ALBANY MED
Health System

ALBANY MED
Health System

ما در بخش های مختلف بخش عاجل خود **به مریضان خدمات صحی ارائه میکنیم.**

در مصروفترین ساعات کاری، ممکن است تیم
ما در بخش اصلی تداوی، بخش تریاژ و حتی اتاق
انتظار از شما مراقبت کند.

ALBANY MED
Health System

هنگامی که بخش عاجل بسیار شلوغ باشد، ممکن است پس از انجام معاینات دوباره به اتاق انتظار برگردید.

مراقبت های صحی شما همچنان ادامه دارد—دریافت و بررسی نتایج معاینات ممکن است زمانگیر باشد.

یکی از اعضای تیم ما نتایج ازمایش های شما را با شما بررسی خواهد کرد، سؤالات اضافی خواهد پرسید و مراحل بعدی را ارزیابی خواهد نمود.

"چرا مریضان دیگر پیش از من معاینه میشوند؟"

مریضانی که در معرض خطر جدی قرار دارند یا به مراقبت فوری و نجات بخش نیاز دارند، پیش از مریضانی معاینه میشوند که برای ثابت ماندن وضعیت صحی شان به مراقبت فوری طبی نیاز ندارند.

ALBANY MED
Health System

"در جریان حضورم در اینجا، چه کسانی ممکن است عضو تیم مراقبت های صحی من باشند؟"

- داکتران مسئول تداوی
- داکتران دورههای تخصصی تکمیلی
- داکتران نوکری
- محصلان طب
- معاونان داکتران
- نرسهای متخصص
- نرسهای ثبت شده
- کارمندان تخنیکی بخش عاجل
- کارمندان خدمات عاجل طبی (پارامدیکها)
- نرسهای عملی دارای جواز کار

ALBANY MED
Health System

"چه کسان دیگری از روند مراقبت های صحی من حمایت خواهند کرد؟"

- کارمندان پذیرش و دسترسی مریضان
- کارمندان بخش رادیولوژی
- کارمندان لابراتوار
- کارمندان خدمات اجتماعی/مدیریت قضایا
- کارمندان فیزیوتراپی/تداوی وظیفوی

ALBANY MED
Health System

ALBANY MED
Health System

لطفاً **اگر نیاز دارید از تشناب استفاده کنید،**
به ما اطلاع دهید.

ممکن است از شما بخواهیم که نمونهٔ ادرار ارائه کنید. پیاله های مخصوص جمع آوری نمونهٔ ادرار در میز بخش تریاژ موجود هستند

ALBANY MED
Health System

ما درک میکنیم که ممکن است در جریان مراجعه تان **گرسنه یا تشنه** شوید.

لطفاً **پیش از خوردن یا نوشیدن**، با تیم مراقبت های صحی یا تیم تریاژ مشوره کنید.اگر اخیراً غذا خورده باشید، ممکن است برخی از تداویها به تأخیر بیفتند.

اگر در مورد کمآبی بدن نگرانی وجود داشته باشد، ممکن است بتوانیم مایعات وریدی (Intravenous, IV) برای شما فراهم کنیم.

ALBANY MED
Health System

اگر در هر زمانی علایم جدیدی پیدا کردید یا علایم موجود شما شدیدتر شد، **لطفاً به کارمندان ما اطلاع دهید.**


ALBANY MED
Health System
سالانه 63,000 مراجعه
بزرگسالان به بخش عاجل

ALBANY MED
Health System

جایزهٔ DAISY برای

نرسهای فوق العاده

آیا میخواهید از یک نرس تشکر کنید؟

امروز یک نرس را برای دریافت جایزهٔ DAISY نامزد کنید!

داستان خود را در مورد اینکه چگونه یک نرس در مراقبت از شما یا یکی از عزیزانتان تفاوت ایجاد کرده است، با ما شریک سازید.

کد QR را اسکن کنید تا نامزد خود را ثبت کنید.



ALBANY MED
Health System

Albany Medical Center هیچگونه رفتار توهین آمیز یا خشونت آمیز را **تحمل نمیکند**، از جمله:

- زبان تهدیدآمیز
- استفاده از الفاظ رکیک
- اظهارنظرهای جنسی
- خشونت فزیکی
- لمس نامناسب

این رفتارها ممکن است منجر به اخراج فرد از این مرکز و/یا پیگرد قانونی شود.

ALBANY MED
Health System

ساعات ملاقات در بخش عاجل، 24 ساعت در شبانه روز است.

این ساعات با ساعات ملاقات عمومی شفاخانه متفاوت است و **ممکن است** با در نظر داشت فصل سال، امراض و رهنمودهای صحی و مصؤنیت تغییر کند.

ممکن است به مریضان در بخش عاجل اجازه داده شود که در هر زمان **یک یا دو بازدیدکننده** داشته باشند؛ این امر به وضعیت بخش، محل بستر و وضعیت مریض بستگی دارد.



Albany Medical Center تنها مرکز ترومای سطح 1 برای بزرگسالان و اطفال در این منطقه را در خود جای داده است.

ALBANY MED
Health System

طبق قانون، اگر با هر نوع حالت عاجل طبی مواجه شوید یا درد زایمان داشته باشید، **حق دارید** در حد توانایی های کارمندان و امکانات این شفاخانه، خدمات ذیل را دریافت کنید:

- معاینهٔ مناسب طبی برای تشخیص وضعیت صحی شما.
- تداوی ضروری برای تثبیت وضعیت صحی (بهشمول تداوی طفل متولدناشده) و در صورت نیاز:
- انتقال مناسب به یک مرکز صحی دیگر، حتی اگر توان پرداخت هزینه را نداشته باشید، بیمهٔ صحی نداشته باشید یا مستحق دریافت خدمات Medicare یا Medicaid نباشید.

ما در برنامهٔ Medicaid اشتراک داریم.

ALBANY MED
Health System

لطفاً وضعیت ظاهری فعلی ما را ببخشید.

بخش عاجل در حال بازسازی است تا مراقبت از مریضان را تقویت کرده و تجربهٔ آنان را بهبود بخشد.

ALBANY MED
Health System

Albany Medical Center تنها **مراکز ترومای سطح 1** برای مریضان بزرگسال و اطفال در این منطقه را در خود جای داده است.

این بدان معناست که مریضان ما به مراقبتهای پیشرفته و تخصصی دسترسی دارند و داکتران متخصص مراقبت های ویژه و جراحان تروما به صورت 24/7 در دسترس هستند.

"اگر انتظار کشیدن دشوار باشد، چه کنم؟"

صحت شما اولویت اصلی ماست.

ما شما را تشویق میکنیم که بمانید تا مراقبت های صحی لازم را دریافت کنید.

لطفاً با کارمندان شفاخانه تماس بگیرید و نگرانیهای خود را با آنان شریک کنید.

ما همیشه توصیه میکنیم که در مورد مراقبت های صحی خود با داکتر مراقبت های اولیه یا داکتر متخصص خود مشوره کنید.

اگر تصمیم گرفتید که شفاخانه را ترک کنید، لطفاً به ما اطلاع دهید.

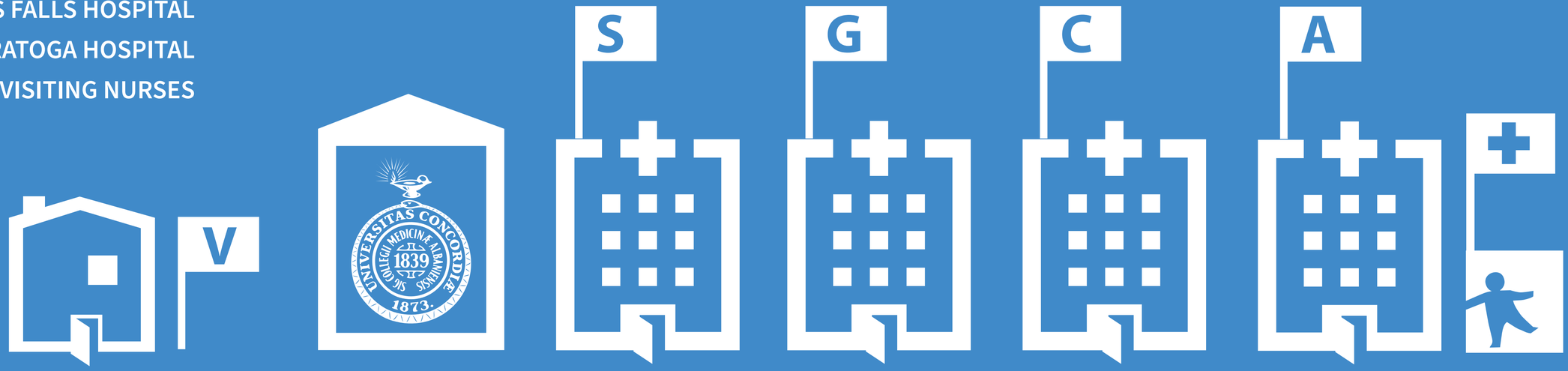
اگر سیروم وریدی (IV) دارید، باید آن برداشته شود.

ALBANY MED
Health System

ALBANY MED
Health System

انتخاب اول شما.

ALBANY MEDICAL CENTER
ALBANY MEDICAL COLLEGE
COLUMBIA MEMORIAL HEALTH
GLENS FALLS HOSPITAL
SARATOGA HOSPITAL
VISITING NURSES



چهار شفاخانه، یک شفاخانهٔ اطفال،
یک کالج و خدمات Visiting Nurses

ALBANY MED
Health System

سفیران مراقبت ما پیران های زرد میپوشند تا بتوانید به راحتی آنان را پیدا کنید!

آنها میتوانند در موارد ذیل به شما کمک کنند:

- آوردن یک کمپل گرم برای شما
- کمک در پاسخگویی به هر پرسشی که ممکن است داشته باشید
- انتقال شما برای انجام هر معاینه ای که ممکن است به آن نیاز داشته باشید
- کمک به اینکه تا حد امکان احساس راحتی داشته باشید

ALBANY MED
Health System

اگر علاقه مند هستید که پیش از ترک **Albany Medical Center**، **نسخه های داکتر خود را در اینجا تهیه کنید**، به تیم مراقبت های صحی خود اطلاع دهید.

فارمسی در ساختمان F، طبقهٔ 1 موقعیت دارد. این فارمسی برای عموم و مریضانی که از شفاخانه مرخص میشوند، باز است و علاوه بر نسخههای داکتر، انواع مختلف دواهای بدون نسخه نیز در آن موجود میباشد. برای معلومات بیشتر با شمارهٔ **518-262-3263** تماس بگیرید.

دوشنبه تا جمعه: 7 صبح تا 5 بعد از ظهر
شنبه: 7 صبح تا 3:30 بعد از ظهر
یکشنبه: بسته است


ALBANY MED
Health System
ما به ارائهٔ خدمات
تخصصی عاجل به شما
و خانوادهتان، در زمانی
که بیش از هر وقت
دیگر به آن نیاز دارید،
افتخار میکنیم.

ALBANY MED
Health System

استفاده از تلیفون همراه

برای حفظ حریم خصوصی و مصونیت شما و دیگران، ثبت و ضبط تصاویر یا صدا در داخل بخش عاجل ممنوع است.

شما میتوانید در داخل بخش عاجل از تلیفون خود استفاده کنید.
اگر نیاز دارید تلیفون خود را دوباره چارج کنید، یک محل چارج تلیفون در دسترس است.

ممکن است استفاده از تلیفون همراه در برخی از بخش های شفاخانه ممنوع باشد.
هنگام استفاده از تلیفون همراه، لطفاً به افراد اطراف خود احترام بگذارید.

ALBANY MED
Health System

بازدیدکنندگان

در جریان مراقبت از شما در بخش عاجل ما، ممکن است دو نفر از پایوازان شما در کنار بستر شما حضور داشته باشند.

اگر در بستر واقع در دهلیز یا در برخی مناطق دیگر باشید، به دلیل محدودیت فضا ممکن است حضور شما به یک نفر از پایوازان محدود شود.

ممکن است از پایوازان خواسته شود که در جریان معاینات، اقدامات طبی و گفتوگوهای خصوصی میان مریض و ارائه کننده خدمات صحی، به اتاق انتظار برگردند.

اگر در شفاخانه بستری شوید یا به بخش تحت نظارت عاجل راجع شوید، ممکن است رهنمودهای دیگری قابل تطبیق باشد.

ALBANY MED
Health System

به کمک یا رهنمایی نیاز دارید؟

دنبال تشناب یا یک کمپل هستید؟

سفیران مراقبت های عاجل ما برای کمک به شما اینجا موجود هستند. فقط به دنبال **پیراهن زرد** باشید.



ALBANY MED
Health System

پارکینگ

پارکینگ رایگان با خدمت والت برای مریضان در ورودی بخش سراپا بخش عاجل، از سمت Myrtle Avenue، در دسترس است. پارکینگ برای مریضان بخش عاجل در گاراژ پارکینگ به آدرس 405 Myrtle Avenue Garage نیز موجود است.

خدمات والت در ساعات ذیل ارائه میباشد:

بخش عاجل بزرگسالان
(Adult Emergency Department)

دوشنبه تا جمعه: 6 صبح تا 2 صبح
شنبه و یکشنبه: 8 صبح تا 10 شب

بخش عاجل اطفال
(Pediatric Emergency Department)

دوشنبه تا جمعه: 6 صبح تا نصف شب
شنبه و یکشنبه: 8 صبح تا نصف شب

ALBANY MED
Health System

EmUrgentCare®
ALBANY MED Health System

سیستم صحی Albany Med خدمات مراقبت های عاجل بدون نوبت و با نوبت قبلی و همچنان قرارهای مراقبت صحی از راه دور را برای مریضان در تمام سنین ارائه میکند.

ما به ارائۀ خدمات سریع و مسلکی به مریضان، در عین حال به حداقل رساندن زمان انتظار، افتخار میکنیم.

مراکز Albany Med
EmUrgentCare همه
ساله، 365 روز در سال،
از ساعت 9 صبح تا 9
شب باز هستند.

**این مراکز خدمات مراقبت
های غیرعاجل را بدون نیاز به
تعیین نوبت ارائه میکنند.**



ALBANY MED
Health System

برای معلومات در مورد موقعیت ها و ساعات کاری،
لطفاً به **albanymed.org/urgent-care** مراجعه کنید.

ALBANY MED
Health System

صحت روانی شما مهم است

هر آنچه را که پشت سر میگذارید، مجبور نیستید به تنهایی از آن عبور کنید.



Aptihealth خدمات مراقبت های روانی از راه دور را ارائه میکند که بیشتر برنامه های بیمه آن را پوشش میدهند.

برای استرس، اضطراب، افسردگی، مصرف مواد مخدر و موارد دیگر، حمایت دریافت کنید.

aptihealth®

برای صحبت با هماهنگ کننده مراقبت مستقر در محل، با شمارهٔ **518-769-5476** تماس بگیرید یا پیام متنی ارسال کنید، یا به **aptihealth.com/amc** مراجعه کنید.

ALBANY MED
Health System

trauma survivors network
provided by ATS
survive. connect. rebuild.

بخشی Albany Medical Center
از **Trauma Survivors Network** است. اگر یکی
از عزیزان شما درگیر یک حادثهٔ تروماتیک شده
است، لطفاً از تیم مراقبت های صحی او بخواهید
شما را با هماهنگکنندهٔ شبکه بازماندگان تروما
(Trauma Survivors Network, TSN) در تماس قرار
دهد. منابع حمایتی در دسترس هستند.

ALBANY MED
Health System

نمازخانه و مراقبت های روحانی

نمازخانهٔ Dr. Alfonso J. Marcelle بهصورت 24/7 باز است.

این نمازخانه در طبقهٔ زیرزمین ساختمان B موقعیت دارد.

مراقبتهای روحانی نیز صرفنظر از دین و باور مذهبی فرد، بهصورت 24/7 هفته در دسترس است.

برای معلومات بیشتر با شمارهٔ **518-262-3176** تماس بگیرید یا از یکی از کارمندان معلومات بخواهید.

در MyChart ثبتنام کنید

تمام معلومات صحی خود را در یکجا دریافت کنید.

در جریان اقامت در شفاخانه، در مراقبت های صحی خود نقش فعال تری داشته باشید.

صرف نظر از اینکه کجا هستید، با داکتر خود در ارتباط باشید.

نسخه های داکتر خود را دوباره دریافت کنید و امور مالی خود را ساده تر مدیریت کنید.



ALBANY MED Health System

برای معلومات بیشتر و ثبت نام، به
mychart.albanymed.org مراجعه کنید.